



**Bull**  
**Aide-mémoire**

AIX

L



# Bull

## Aide-mémoire

AIX

---

**Logiciel**

Juin 1998

**Bull Electronics Europe S.A.**  
Service CEDOC  
331 Avenue Patton - BP 428  
49004 ANGERS CEDEX 01  
FRANCE

**86 F2 55AP 02**



The following copyright notice protect this book under the Copyright laws of the United States and other countries which prohibit such actions as, but not limited to, copying, distributing, modifying, and making derivative works.

Copyright © Bull S.A. 1992, 1998

Imprimé en France

Vos suggestions sur la forme et le fond de ce manuel seront les bienvenues. Une feuille destinée à recevoir vos remarques se trouve à la fin de ce document.

### **Marques déposées**

Toutes les marques déposées sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

AIX<sup>®</sup> est une marque déposée d'IBM Corp. et est utilisée sous licence.

UNIX est une marque déposée licenciée exclusivement par X/Open Company Ltd.

*La loi du 11 mars 1957, complétée par la loi du 3 juillet 1985, interdit les copies ou reproductions destinées à une utilisation collective. Toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite par quelque procédé que ce soit, sans consentement de l'auteur ou de ses ayants cause, est illicite et constitue une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du code pénal.*

*Ce document est fourni à titre d'information seulement. Il n'engage pas la responsabilité de Bull S.A. en cas de dommage résultant de son application. Des corrections ou modifications du contenu de ce document peuvent intervenir sans préavis ; des mises à jour ultérieures les signaleront éventuellement aux destinataires.*



---

## Table des matières

<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>Commandes du système d'exploitation</b>	<b>1</b>
Fichiers et répertoires .....	1
Propriété et droits d'accès .....	9
Modifier un fichier .....	12
Imprimer .....	14
Processus et commandes .....	18
Shells .....	23
Utilisation du Gestionnaire de système utilisant le Web avec l'AIX version 4.3 ou version ultérieure .....	24
SMIT .....	24
Afficher l'aide et autres informations ..	25
Sauvegarder et restaurer .....	27
Analyser l'utilisation de l'espace .....	32
Résoudre les incidents .....	33
<b>Fonction des séquences de touches</b> ..	<b>36</b>
<b>Editeur vi</b> .....	<b>37</b>
<b>Editeur ed</b> .....	<b>42</b>
<b>Shell Korn</b> .....	<b>45</b>
<b>Tâches utilisant le Gestionnaire de système (Web) avec l'AIX version 4.3 ou une version plus récente</b> .....	<b>58</b>
<b>Fonction des touches InfoExplorer sous AIX Version 4.1 et 4.2</b> .....	<b>62</b>
<b>Index</b> .....	<b>67</b>

L



---

## Introduction

Ce guide est destiné aux utilisateurs les plus divers exploitant régulièrement leur système. Il décrit uniquement les opérations courantes et ne prétend donc pas offrir des informations exhaustives.

## Conventions typographiques

Voici les conventions typographiques adoptées :

**Gras** Commandes, mots-clés, fichiers, répertoires et autres éléments dont le nom est prédéfini par le système.

*Italique* Paramètres dont le nom ou la valeur est fournie par l'utilisateur.

Espacement fixe  
Exemples (de valeurs spécifiques, de texte affiché, de code programme), messages système ou données entrées par l'utilisateur.

## Syntaxe

Voici la syntaxe générale des commandes :

**Paramètres :**

- [ ] Encadrent des données facultatives.
- { } Encadrent des données obligatoires.
- | Sépare les éléments d'une liste, dans laquelle vous ne pouvez effectuer qu'un seul choix.
- ... Signifie que vous pouvez répéter une ou plusieurs fois l'élément précédent.



## **ISO 9000**

ISO 9000 est le système utilisé pour développer et fabriquer ce produit.





## Bibliographie

Afin d'appréhender la totalité des possibilités et des limites d'une commande, vous pouvez vous reporter à la documentation AIX réalisée au standard HTML (Version 4.3), à InfoExplorer (Versions 4.1 et 4.2) ou aux publications papier présentées ci-dessous :

### Version 4.3

- *AIX version 4.3 / Référence des commandes*, Numéro de commande 86 A2 38JX à 43JX
- *AIX version 4.3 / Initiation rapide*, Numéro de commande 86 A2 75HX
- *AIX version 4.3 / Guide d'utilisation du système : Systèmes d'exploitation et Unités périphériques*, Numéro de commande 86 A2 97HX
- *AIX version 4.3 / Guide d'utilisation du système : Communications et Réseaux*, Numéro de commande 86 A2 98HX
- *AIX version 4.3 / Guide Imprimantes/Impression*, Numéro de commande 86 A2 37JX
- *AIX version 4.3 / Guide de gestion du système : Système d'exploitation et unités périphériques*, Numéro de commande 86 A2 99HX



### **Versions 4.1 and 4.2**

- *AIX Version 4 / Référence des commandes*, Numéro de commande 86 A2 73AP à 78AP
- *AIX Version 4 / Première utilisation*, Numéro de commande 86 A2 50AP
- *AIX Version 4 / Guide d'utilisation du système : Systèmes d'exploitation et Unités périphériques*, Numéro de commande 86 A2 51AP
- *AIX Version 4 / Guide d'utilisation du système : Communications et Réseaux*, Numéro de commande 86 A2 52AP
- *AIX Version 4 / Guide Imprimantes/Impression*, Numéro de commande 86 A2 83AT
- *AIX Version 4 / Guide de gestion du système : Système d'exploitation et unités périphériques*, Numéro de commande 86 A2 53 AP



---

# Commandes du système d'exploitation

## Fichiers et répertoires

### Afficher un fichier

**cat** [ *Fichier...* ]

Affiche ou concatène les fichiers.

**Remarque:** Veillez à ne pas réacheminer la sortie de l'un des fichiers en entrée via le symbole de redirection `>`, pour prévenir le risque de tronquer le fichier.

```
cat fichier1
```

Affiche `fichier1` sur votre station de travail.

```
cat fichier1 fichier2 ... fichierN  
> grosfichier
```

Concatène `fichier1` à `fichierN` dans `grosfichier`.

```
cat fichier1 >> fichier2
```

Ajoute `fichier1` à la fin de `fichier2`.

```
cat >> fichier1  
texte ajouté
```

**Ctrl-D**

Ajoute la chaîne `texte ajouté` à la fin de `fichier1`. Pour indiquer la fin de l'opération, appuyez sur `Ctrl-D`.

**pg** [ *Fichier...* ]

Affiche *Fichier*, page par page.



## Changer de répertoire courant

### **cd** [ *Répertoire* ]

Change de répertoire.

```
cd
```

Passe au répertoire **\$HOME**.

```
cd ..
```

Passe au répertoire parent du répertoire courant.

```
cd sous-répertoire1
```

Passe au `sous-répertoire1` du répertoire courant.

## Copier un fichier/répertoire

### **cp** [-R ] *Source Cible*

Copie des fichiers et/ou des répertoires.

**-R** Recrée les fichiers de *Source* dans le répertoire *Cible*.

```
cp monfichier.c prog.c
```

Copie `monfichier.c` dans `prog.c`. Si le fichier `prog.c` est inexistant, la commande **cp** le crée.

```
cp pétunia /maison/jardin/fleurs
```

Copie le fichier `pétunia` dans le répertoire `/maison/jardin/fleurs`

```
cp -R /maison/jardin/fleurs  
/maison/jardin/plantes
```

Copie l'ensemble du répertoire `fleurs` avec tous ses sous-répertoires et fichiers dans le répertoire `plantes`. Le résultat obtenu est `/maison/jardin/plantes/fleurs`.



## Supprimer un fichier

**del** *Fichier...*

Supprime *Fichier* après confirmation.

Supprime les fichiers protégés contre l'écriture.  
Pour confirmer la suppression, appuyez sur  
<Entrée> ou tapez <y>.

```
del *.bak
```

Supprime tous les fichiers en extension *.bak*.

**rm** [ **-f -i -r -** ] {*Fichier...* | *Répertoire...*}

Supprime des fichiers et/ou des répertoires.

- f** Ne demande pas confirmation avant de supprimer un fichier protégé contre l'écriture.
- i** Demande de confirmer la suppression de chaque fichier.
- r** Supprime des répertoires avec leur contenu.

```
rm fichier1
```

Supprime *fichier1*. Si celui-ci a plus de deux liens (noms), *fichier1* est supprimé, mais son contenu reste disponible sous ses autres liens.

```
rm -i rép1/*
```

Affiche les fichiers contenus dans *rép1*, et les supprime, après demande de confirmation.

```
rm -i -r rép1
```

Supprime le contenu des sous-répertoires de *rép1*, puis *rép1*, après demande de confirmation.



## Comparer des fichiers texte

**diff** [ **-w -i -e** ] *Fichier1 Fichier2*

Compare les fichiers texte et indique les lignes modifiées.

- w** Ignore les tabulations et les espaces.
- i** Ne distingue pas les majuscules des minuscules.
- e** Génère une sortie permettant à l'éditeur **ed** de recréer *fichier1* à partir de *fichier2*.

```
diff -e fichier1 fichier2 >
change1.to2
```

Crée un fichier `change1.to2` contenant les commandes qui transforment `fichier1` en `fichier2`.

**diff** [ **-r -s** ] *Répertoire1 Répertoire2*

Trie le contenu des répertoires par nom et exécute la commande **diff** normale sur les fichiers texte qui sont différents.

- r** Compare les fichiers dans les sous-répertoires communs.
- s** Indique les fichiers identiques.

## Rechercher un fichier

**find** *Chemin d'accès...* [ *Expression* ]

Localise des fichiers à l'aide d'une expression adéquate.

- name** *NomFichier*  
Localise le fichier *NomFichier*.
- inum** *Numéro*  
Localise le fichier portant ce *Numéro* d'i-node.
- print** Affiche le chemin d'accès courant.



```
find / -nom .fichier1
```

Localise tous les fichiers appelés `.fichier1` dans le répertoire `/root` et ses sous-répertoires, et indique leur chemin d'accès complet.

## Transférer un fichier

**ftp** [ **-g -i -v** ] [ *NomHôte* ]

Transfère des fichiers entre un hôte local et un hôte à distance.

Un processus interactif est lancé, à partir de la connexion sur l'hôte distant. Le signe `>` vous invite à entrer d'autres d'informations.

- g** Donne le nom des fichiers sous forme abrégée.
- i** Désactive l'affichage de messages interactifs dans le cas de transferts de fichiers multiples.
- v** Affiche les réponses du serveur à distance et fournit les statistiques de transferts de données.

## Rechercher un fichier correspondant à un modèle

**grep** [ **-c -i -v -w** ] *Modèle...* [ *Fichier...* ]

Recherche un modèle dans un fichier.

- c** Affiche uniquement le nombre de lignes contenant le modèle.
- i** Ne distingue pas les majuscules des minuscules dans la recherche.
- v** Affiche toutes les lignes ne contenant pas le modèle.
- w** Recherche un mot.



**Modèle** Expression réduite du type chaîne ou intervalle de caractères (par exemple [ a-z ]). Un intervalle de caractères est généralement placé entre guillemets.

**^** Un caret précédant un intervalle de caractères indique que la commande **grep** doit rechercher une chaîne commençant par l'un des caractères de l'intervalle.

```
grep "[a-z A-Z]" fichier1
```

Affiche toutes les lignes de `fichier1` commençant par une lettre.

```
grep -v "#" fichier1
```

Affiche toutes les lignes de `fichier1` ne commençant pas par le signe #.

## Afficher une partie de fichier

**head** [ -Nombre ] [ Fichier... ]

Affiche les premières lignes d'un fichier.

**-Nombre** Précise le nombre de lignes à afficher (10 par défaut).

```
head -5 monfichier
```

Affiche les 5 premières lignes de `monfichier`.

## Lier des fichiers

**ln** [-s] { FichierSource [ FichierCible ] | FichierSource RépertoireCible }

Crée un lien entre fichiers.

**-s** Crée un lien symbolique contenant le nom du fichier auquel le fichier source est lié.

```
ln fichier1 fichier2
```





Donne le nom `fichier2` à `fichier1`. Si `fichier2` n'existe pas, il est créé. Sinon, son contenu est remplacé par celui de `fichier1`.

```
ln fichier1 repertoire2
```

Lie `fichier1` à `repertoire2/fichier1` (même nom de fichier dans un répertoire différent).

```
ln rép1/* .
```

Lie tous les fichiers de `rép1` au répertoire courant (`.`).

## Afficher le contenu d'un répertoire

**ls** [ `-a` `-d` `-l` ] [ *Fichier...* ] [ *Répertoire...* ]

Affiche le contenu du répertoire.

- a** Affiche le contenu du répertoire, y compris les fichiers cachés (`.`).
- d** Affiche des informations sur un répertoire, mais pas sur ses fichiers.
- l** Affiche le contenu détaillé du répertoire.

```
ls -a
```

Affiche tous les fichiers du répertoire courant.

```
ls -l monfichier .profil
```

Affiche des informations détaillées sur `monfichier` et `.profil`.

## Créer un répertoire

**mkdir** *Répertoire...*

Crée un répertoire.



## Déplacer ou renommer un fichier

```
mv [-i -f] {{ Fichier... | Répertoire... } Répertoire |  
{ Fichier | Répertoire } NouveauNom }
```

Déplace ou renomme des fichiers et des répertoires.

La commande **mv** écrase des fichiers. Le paramètre **-i** demande confirmation en cas de réécriture.

- i** Demande confirmation avant d'écraser un fichier existant. Confirmez par <y>.
- f** Ne demande pas confirmation avant d'écraser un fichier existant.

```
mv fichier1 fichier2
```

Donne à `fichier1` le nom de `fichier2`.

```
mv Répertoire1 Répertoire2
```

Fait de `Répertoire1` un sous-répertoire de `Répertoire2`, si ce dernier existe. Sinon, renomme `Répertoire1` en `Répertoire2`.

```
mv fichier1 Répertoire1/fichier2
```

Déplace `Fichier1` dans `Répertoire1`, en le renommant `fichier2`.

## Afficher le chemin d'accès d'un répertoire

**pwd**

Affiche le chemin d'accès du répertoire courant.

## Supprimer un répertoire

**rmdir** *Répertoire...*

Supprime un répertoire.

```
rm rép1/* rép1/.*; rmdir rép1
```



Supprime le contenu de `répl`, puis `répl`.  
Équivaut à la ligne de commande `rm -i -r répl`.

## Écrire un fichier sur sortie standard

**tail** [ **-f -r -n Numéro** ] [ *Fichier* ]

Écrit un fichier sur la sortie standard, à partir d'un point précis.

**-f** Continue à lire et à copier les ajouts au fichier d'entrée au fur et à mesure qu'ils sont disponibles.

**-r** Affiche les lignes en ordre inverse, depuis la fin.

**-n Numéro** Commence la lecture du fichier à partir de la ligne *Numéro* (ligne 20 par défaut).

```
tail -n 50 monfichier
```

Commence la lecture de `monfichier` 50 lignes avant la fin de ce fichier.

## Propriété et droits d'accès

### Changer le propriétaire d'un fichier/répertoire

**chgrp** *Groupe* { *Fichier...* | *Répertoire* }

Change le *Groupe* propriétaire d'un fichier ou d'un répertoire.

```
chgrp personnel monfichier
```

Change le groupe propriétaire de `monfichier` en groupe `personnel`.



**chown** [-R] *Propriétaire[:Groupe]* { *Fichier...* | *Répertoire...* }

Change l'utilisateur (propriétaire et groupe, le cas échéant) associé à un fichier ou à un répertoire : l'utilisateur spécifié devient le nouveau propriétaire.

Vous devez être utilisateur `root` pour changer le groupe propriétaire ou l'utilisateur, et propriétaire du fichier concerné pour en changer le groupe.

**-R** Inclut tous les sous-répertoires et fichiers.

*:Groupe* Change le groupe propriétaire des fichiers ainsi que le propriétaire individuel. Veillez à ne pas laisser d'espace entre *Propriétaire* et *:Groupe*.

## Modifier les droits d'accès

**chmod** [-R] { [*ugo*] | *a* } { +|- } { *rwxt* } *Fichier...* | *Répertoire...*

Change le type de droits d'accès sous forme symbolique.

**-R** Définit le type d'accès de chaque fichier d'un répertoire

**u** Utilisateur (propriétaire)

**g** Groupe

**o** Autres

**a** Tous les utilisateurs ci-dessus

**+** Accorde le droit d'accès

**-** Refuse le droit d'accès

**r** Lecture

**w** Ecriture

**x** Exécution (fichiers), recherche (répertoires)

**t** Sauvegarde (fichiers texte), lien (répertoires)

```
chmod go-w+x repertoire1
```



Refuse au groupe et aux autres l'accès en écriture du répertoire1, mais leur accorde le droit de recherche.

**chmod** *NombreOctal* *Fichier...* | *Répertoire...*

Change les types de droit d'accès sous forme numérique.

<b>NombreOctal</b>	<b>Droit d'accès</b>
4000	En exécution à l'ID utilisateur.
2000	En exécution à l'ID groupe.
1000	Aux liens avec des répertoires, à l'attribut de sauvegarde de texte (fichiers).
0400	En lecture au propriétaire.
0200	En écriture au propriétaire.
0100	En exécution et en recherche au propriétaire.
0040	En lecture au groupe.
0020	En écriture au groupe.
0010	En exécution et en recherche au groupe.
0004	En lecture aux autres.
0002	En écriture aux autres.
0001	En exécution et en recherche aux autres.

*NombreOctal* est égal à la somme des nombres représentant les droits d'accès souhaités.

```
chmod 0750 répertoire1
```

Accorde au propriétaire le droit d'accès en lecture, écriture et recherche sur le répertoire1, au groupe le droit d'accès en lecture et recherche, et refuse tous les droits aux autres.



## Mettre à jour les dernières date/heure d'accès et modification d'un fichier

**touch** [ **-a -c -f -m** ] [ *DateHeure* ] { *Répertoire...* | *Fichier...* }

Met à jour la date/heure du dernier accès à un fichier et de sa dernière modification.

- a** Ne met à jour que la date/heure d'accès.
- c** Ne crée pas de fichiers s'ils n'existent pas.
- f** Essaie d'exécuter la commande en dépit des restrictions sur le fichier.
- m** Ne met à jour que la date/heure de modification.

### *DateHeure*

Respecte le format *mmddhhmm* (mois-jour-heure-minute).

```
touch -c 10312400 fichier1
```

Définit la date d'accès et de modification de *fichier1* à minuit, le 31 octobre. Ne crée pas *fichier1* s'il n'existe pas.

## Modifier un fichier

**e** [ *Fichier* [ *Ligne* [ *Colonne* [ *CléRecherche* ] ] ] ]

Lance l'éditeur INed pour créer ou mettre à jour des fichiers ASCII.

**.** Ouvre le Gestionnaire de fichiers.

*Fichier* Lance le fichier d'édition INed à l'emplacement indiqué.

**e** Utilisé seul, ouvre le dernier fichier modifié.



Pour connaître les touches de commande utilisées dans l'éditeur INed, entrez la commande **keymaps**.

### **ed** [ *Fichier* ]

Lance l'éditeur ligne **ed** pour créer ou mettre à jour des fichiers ASCII.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Editeur **ed**", page 42.

### **sed** [ *Modèle* ] [ **-n -e Script... -f FichierSource** ] [ *Fichier...* ]

Fournit un éditeur en continu.

*Modèle* Chaîne de recherche.

**-n** Supprime les informations apparaissant normalement en sortie standard.

**-e Script** Choisit *Script* comme script d'édition.

**-f FichierSource** Choisit *FichierSource* comme source du script d'édition.

```
sed "s/vert/rouge/g" fichier1 >
nouvfichier
```

Remplace toutes les occurrences de *vert* par *rouge*, et place la version modifiée dans *nouvfichier*. Avec *s*, la recherche porte sur un modèle. *g* provoque un remplacement global.

**Remarque** : Dans l'exemple précédent, le mot *pivert* serait remplacé par *pirouge* !

```
sed -n "/food/p" fichier1
```

Affiche toutes les lignes de *fichier1* contenant le mot "pain" et les imprime (paramètre *p*).

### **vi** [ **-l -R -r** [ *Fichier* ] ] [ *Fichier...* ]

Appelle l'éditeur plein écran **vi**.

**-l** Appelle **vi** en mode Lisp.



- R** Appelle **vi** en mode lecture seule.
- r** [ *Fichier* ]  
Récupère la dernière version sauvegardée de *Fichier* en cas d'incident.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Editeur ed", page 37.

## Imprimer

### Lancer un travail d'impression

**qprt** [ **-I** *Nombre* **-m** *Texte* **-N** *Nombre* **-P** *File d'attente* **--BacSortie**] *Fichier...*

Démarre une impression.

- I** *Nombre* Définit le *Nombre* de lignes comme longueur de page.
- m** *Texte* Envoie un message à la console lorsque l'impression est prête à démarrer. L'utilisateur doit en accuser réception pour lancer l'impression.
- N** *Nombre*  
Définit le *Nombre* d'exemplaires à imprimer (1 par défaut).
- P** *File d'attente*  
Spécifie la file d'attente d'impression.
- BacSortie**  
Indique le bac de sortie de destination du fichier. Les bacs de sortie disponibles correspondent à une imprimante.

`qprt monfichier`

Place `monfichier` dans la file d'attente d'impression par défaut, en utilisant les paramètres d'impression par défaut.





```
qp2t -Php2 monfichier
```

Place `monfichier` dans la file d'attente d'impression `hp2`, en utilisant les paramètres d'impression par défaut.

Sous AIX version 4.3 ou toute version ultérieure, il est possible d'exécuter cette commande par l'application "Files d'attente Impression" du Gestionnaire de système utilisant le Web (chemin rapide : **wsm printers**).

Vous pouvez également exécuter cette commande à l'aide de l'Outil "Interface de Gestion du Système (SMIT)" (chemin rapide : **smit qp2t**).

## Afficher l'état de l'impression

```
qchk [ -A ] [-PFile d'attente] [ -#Numéro ]  
[-uUtilisateur]
```

Affiche l'état d'une file d'attente d'impression.

**-A** Affiche l'état de toutes les files d'attente.

**-PFile d'attente**  
Affiche l'état de la file d'attente spécifiée.

**-#Numéro**  
Affiche l'état du travail d'impression spécifié.

**-uUtilisateur**  
Affiche l'état de tous les travaux d'impression envoyés par l'utilisateur spécifié.

```
qchk -Php2
```

Affiche l'état de la file d'attente d'impression `hp2`.

Sous AIX version 4.3 ou toute version ultérieure, il est possible d'exécuter cette commande par l'application "Files d'attente Impression" du Gestionnaire de système utilisant le Web (chemin rapide : **wsm printers**).



Vous pouvez lancer cette commande via SMIT, en entrant `smit qchk`.

## Annuler un travail d'impression

**qcan** [ *-x Numéro* ] [ *-PFile d'attente* ]

Annule un travail d'impression.

*-x Numéro*

Annule uniquement le travail d'impression spécifié.

*-PFile d'attente*

Spécifie la file d'attente.

```
qcan -x 756 -Php2
```

Annule le travail numéro 756 dans la file d'attente hp2.

Sous AIX version 4.3 ou toute version ultérieure, il est possible d'exécuter cette commande par l'application "Files d'attente Impression" du Gestionnaire de système utilisant le Web (chemin rapide : **wsm printers**)

Vous pouvez également exécuter cette commande à l'aide de l'Outil "Interface de Gestion du Système (SMIT)" (chemin rapide : **smit qprt**).

## Mettre en attente/libérer un travail d'impression

**qhld** [ *-r* ] { *-#Numéro* [ *-PFile d'attente* ] | *-PFile d'attente* | *-uUtilisateur* [ *-PFile d'attente* ] }

Met en attente puis libère un travail d'impression.

*-r* Libère le travail d'impression dont le numéro, la file d'attente, ou l'utilisateur est spécifié.

*-#Numéro* Spécifie le numéro du travail d'impression à mettre en attente.



**-PFile d'attente**

Spécifie la file à mettre en attente.

**-uUtilisateur**

Spécifie l'utilisateur dont les travaux d'impression sont à mettre en attente.

```
qhld -#452
```

Met le travail d'impression numéro 452 en attente.

```
qhld -#452 -r
```

Releases print job number 452.

## Changer de file d'attente d'impression

```
qmov -mNouvFile d'attente { -#Numéro [ -PFile d'attente ] | -PFile d'attente | -uUtilisateur [ -PFile d'attente ] }
```

Change de file d'attente un travail d'impression.

**-#Numéro**

Spécifie le travail d'impression à déplacer.

**-mNouvFile d'attente**

Spécifie la nouvelle file d'attente.

**-PFile d'attente**

Spécifie la file d'attente courante.

**-uUtilisateur**

Spécifie l'utilisateur dont les travaux sont à déplacer.

```
qmov -mhp2 -#280
```

Déplace le travail d'impression numéro 280 vers la file d'attente d'impression hp2.

```
qmov -mhp2 -Php4D
```

Déplace tous les travaux de la file hp4D vers la file hp2.



## Processus et commandes

### Programmer l'exécution de travaux en différé

`at [-k -m ] Heure [ Date ] [ Incrément ] [ Travail ]`

Donne le calendrier des travaux à exécuter en différé.

**-k** Exécute *Travail* dans le shell Korn.

**-m** Envoie un message à l'utilisateur après exécution du *Travail*.

*Heure* respecte le format *hhmm* (heure minutes), avec **am** ou **pm** en option, le format par défaut étant sur 24 heures. Les heures particulières acceptées sont : **noon** (midi), **midnight** (minuit) et, avec *Date* ou *Incrément*, **now** (maintenant).

*Date* respecte le format *mois* et *quantième* ou *jour de la semaine*. Les dates particulières acceptées sont : **today** (aujourd'hui) et **tomorrow** (demain).

*Incrément* se présente sous la forme **+nombre** ou **next** (suivant), suivi de : **minute(s)**, **hour(s)**, **day(s)**, **week(s)**, **month(s)**, **year(s)** [respectivement : minute, heure, jour, semaine, mois, année].

*Travail* est plutôt le nom de la commande à exécuter qu'un paramètre de la commande **at**. Si le travail ne se trouve pas dans le répertoire courant, il faut spécifier son chemin d'accès complet.

```
at 5:30 pm December 31 uuclean
```

Exécute **uuclean** à 17 h 30 le 31 Décembre.

```
at now next week uuclean
```

Exécute **uuclean** à la même heure la semaine suivante.



## Supprimer les travaux programmés en différé ou en afficher la liste

**at** { **-l** | **-r** *Travail...* }

Etablit la liste des travaux programmés en différé ou les supprime.

**-l** Etablit la liste des travaux prévus.

**-r** *Travail* Supprime *Travail* de la liste prévue (tous les travaux par défaut).

## Afficher les variables d'environnement

**env**

Affiche les variables d'environnement courants.

## Mettre fin à un processus

**kill** [ **-Signal** ] *IDProcessus...*

Transmet un signal à *IDProcessus*. Le signal par défaut met fin au processus.

```
kill 1095
```

Met fin au processus 1095.

```
kill -9 201
```

Tue (signal 9) le groupe de processus identifiés par l'ID 201.

## Lire et adresser du courrier

**mail** [ **-f** [ *Chemin d'accès* ] ] | **mail** *adresse...*

Lit et envoie du courrier. Cette commande affiche l'invite de boîte aux lettres (>).

**-f** [ *Chemin d'accès* ]  
Affiche la liste des messages de la boîte aux lettres.



*adresse* Adresse de l'utilisateur du système local à qui vous souhaitez expédier du courrier.

## Changer de mot de passe

### **passwd**

Change le mot de passe.

## Afficher l'état d'un processus

### **ps** [ **-e** ] [ **-f** | **-l** | **u** ] [ **-u** *ListeU* ]

Affiche l'état des processus en cours. *ListeU* est une liste de noms d'utilisateurs, séparés par des virgules.

- e** Affiche des informations sur tous les processus, sauf ceux du noyau.
- f** Affiche une liste complète.
- l** Affiche une liste longue.
- u** Affiche des informations pertinentes pour l'utilisateur.
- u** *ListeU* Affiche des informations sur les processus appartenant aux utilisateurs de *ListeU*.

```
ps -e -f
```

Affiche des informations sur tous les processus.

```
ps -f -l -u util1, util2, root
```

Affiche des informations sur les processus appartenant à *util1*, *util2* et *root*.

## Fermer le système

### **shutdown** [ **-d -F -h -i -k -r** ] [ + *HeureMessage* ]

Met fin à l'exploitation du système.

- d** Fait passer le système du mode distribué au mode multi-utilisateur.



- F** Arrête immédiatement le système, sans adresser de messages aux autres utilisateurs.
- h** Arrête complètement le système.
- i** Affiche des messages d'aide interactifs au cours de l'arrêt.
- k** Evite l'arrêt du système.
- r** Relance le système.
- +HeureMessage**  
Nombre de minutes avant l'arrêt ou heure de l'arrêt sous la forme *Heure:Minute* (1 minute par défaut).

## Définir les paramètres de la station de travail

**stty** [ **-a -g** ] [ **sane** ] [ *options* ]

Définit, redéfinit ou affiche les paramètres actifs sur la station de travail.

- a** Inscrit sur la sortie standard l'état de toutes les définitions de paramètres.
- g** Inscrit sur la sortie standard les définitions des paramètres, sous une forme exploitable par une autre commande **stty**.
- sane** Rétablit les valeurs par défaut.

## Communiquer avec un hôte à distance

**tn** [ **-d -n** *FichierTrace* **-e** *TypeTerminal* ] [ *Hôte* [ *Port* ] ]

Se connecte à un hôte à distance.

- d** Active le mode de débogage.
- n** *FichierTrace*  
Enregistre les informations de suivi dans *FichierTrace*.



**-e** *TypeTerminal*

Définit le type de terminal : vt100, 3270 ou aucun.

**Host** Spécifie le nom ou l'adresse de l'hôte.

**Port** Définit l'adresse du port de connexion.

tn hôte1

Se connecte à hôte1 à distance et gère les accès au terminal.

## Afficher le nom du système d'exploitation

**uname** [ -a ] | [ -m -n -r -s -v ]

Affiche le nom du système d'exploitation courant.

- a** Donne toutes les informations fournies par les paramètres ci-dessous.
- m** ID du matériel.
- n** Nom du nœud.
- r** Numéro de mise à jour du système d'exploitation.
- s** Nom du système (activé par défaut).
- v** Version du système d'exploitation.

## Identifier les utilisateurs connectés

**who** [-a ] | [ -d -p -r -u ] [ *Fichier* ] |  
**who am i**

Identifie les utilisateurs connectés.

- a** Tient compte de tous les paramètres.
- d** Indique les processus terminés.





- p** Indique les processus créés au préalable de façon dynamique.
- r** Indique le niveau d'exécution d'un processus.
- u** Indique les utilisateurs et les stations de travail en activité.

`who am i`

Affiche votre nom utilisateur.

## Shells

- bsh** Lance le shell Bourne.
- cs** Lance le shell C.
- ksh** Lance le shell de connexion par défaut (Korn).
- sh** Lance le shell par défaut (Korn).



## Utilisation du Gestionnaire de système utilisant le Web avec l'AIX version 4.3 ou version ultérieure

Le Gestionnaire de système, utilisant le Web, est une application à interface utilisateur graphique (GUI) proposée par l'AIX version 4.3 (ou toute version ultérieure). Cette application vous permet de gérer votre système. Vous pouvez gérer les systèmes à partir d'un écran local ou à distance, à partir d'un autre système AIX ou PC muni d'un navigateur Web. Vous pouvez par exemple afficher les utilisateurs et les groupes, les logiciels installés, ainsi que les imprimantes et les périphériques. Il vous est également possible de gérer des volumes logiques, d'installer et de désinstaller un système de fichiers, de configurer le réseau, et d'effectuer de nombreuses autres tâches.

En outre, un système de sélection des objets par simple clic vous permet d'éviter la phase d'apprentissage des commandes AIX.

Pour de plus amples informations, reportez-vous à la page 58, *Guide de Gestion AIX pour AIX version 4.3 : Système d'Exploitation et Unités Périphériques*, ou consultez l'aide en ligne.

## SMIT

**smit** [ **-D -f -h** ] [ *AccèsRapide* ]

Appelle SMIT (System Management Interface Tool) pour la gestion du système.

- D** Active le mode de débogage.
- f** Permet de réacheminer l'entrée et la sortie standard à partir de SMIT.
- h** Affiche le message d'utilisation de la commande.



### *AccèsRapide*

Permet d'appeler SMIT sans passer par le menu principal. Les paramètres *AccèsRapide* sont des commandes SMIT.

## Afficher l'aide et autres informations

### **date**

Affiche la date et l'heure.

### **help**

Affiche des informations (une page) à l'attention des nouveaux utilisateurs.

### **Accès aux informations en ligne**

#### **Documentation AIX langage HTML**

Les informations en ligne pour l'AIX version 4.3 (ou toute version plus récente) sont disponibles sur CD-ROM. Une fois le CD-ROM monté ou son contenu installé, vous pouvez visualiser les informations en ligne par le biais d'un navigateur Web compatible HTML version 3.2. Si vous ne disposez pas de serveur Web.

Le *CD Documentation Base AIX Version 4.3* contient la majorité des manuels des systèmes d'exploitation de la base et peut être visualisé grâce à un navigateur Web. Pour accéder à ces informations, choisissez l'une des méthodes suivantes :

- Si vous utilisez le Bureau CDE, ouvrez la sous-fenêtre d'Aide et cliquez sur l'icône Documentation Base AIX.
- Entrez l'emplacement des documents dans le champ URL du navigateur Web. Si vous ne disposez pas de serveur Web, entrez la commande suivante :



```
file:///usr/share/man/info/en_US/  
a_doc_lib/aixgen/topnav.htm
```

Si vous disposez d'un serveur Web, entrez la commande suivante :

```
http://Votre_nom_de_fichier/doc_  
link/en_US/a_doc_lib/aixgen/  
topnav/topnav.htm
```

Pour de plus amples informations, reportez-vous aux *Notes de Mise en Service de l'AIX version 4.3* ou à *l'Initiation rapide à l'AIX version 4.3*.

## InfoExplorer

Seul InfoExplorer permet d'accéder aux informations en ligne pour l'AIX versions 4.1 et 4.2. Pour lancer InfoExplorer, entrez :

```
info [ -h Chaîne ] [ -l NomBibliothèque | -n { bl cl ed ti } ] [ -s Chaîne ]
```

**-h** *Chaîne* Indique la chaîne d'aide sur laquelle vous souhaitez lancer la recherche.

**-l** *NomBibliothèque*  
Indique une bibliothèque de base de données.

**-n** Indique l'article de navigation. Vous disposez des options suivantes :

<b>bl</b>	Liste Contenu des Manuels
<b>cl</b>	Liste des commandes
<b>ed</b>	Menu Aide
<b>ti</b>	Index des Tâches

**-s** *Chaîne* Indique la chaîne à rechercher.

```
info -h grep
```

Lance InfoExplorer et affiche l'article **grep**.

Pour de plus amples informations, consultez "*AIX version 4, Première utilisation*".



## Sauvegarder et restaurer

### Sauvegarder un fichier

**backup** [ *-Niveau -u* ] [ *SystèmeFichiers* ]

Sauvegarde les fichiers par leur i-node.

**-Niveau** Spécifie le niveau de sauvegarde, de 0 à 9 (9 par défaut).

**-u** Met à jour les informations pour la sauvegarde par niveau.

```
backup -0 -u
```

Sauvegarde les fichiers modifiés depuis la dernière sauvegarde de niveau 0 et donne un relevé d'état.

Sur l'AIX version 4.3 (ou sur toute version ultérieure), vous pouvez exécuter cette commande grâce à l'application Sauvegardes du Gestionnaire de système (**wsm backup** chemin rapide).

Vous pouvez également utiliser l'Outil "Interface Gestion du Système (SMIT)" (chemin rapide : **smit backup**) pour exécuter cette commande.

**backup -i** [ *-v* ] [ *-f unité* ]

Sauvegarde les fichiers par leur nom.

**-v** Etablit la liste des fichiers au fur et à mesure de leur sauvegarde.

**-f unité** Fichier ou unité de sauvegarde.

```
find $HOME -print | backup -i -v  
-f /tmp/backup1
```

Etablit la liste des fichiers sélectionnés dans le répertoire **\$HOME** et les sauvegarde (fichier /tmp/backup1).

Sur l'AIX version 4.3 (ou sur toute version ultérieure), vous pouvez exécuter cette commande grâce à l'application Systèmes de



Fichiers du Gestionnaire de système (**wsm backup** chemin rapide). Ce gestionnaire utilise le Web.

Vous pouvez également utiliser l'Outil "Interface Gestion du Système (SMIT)" (chemin rapide : **smit backup**) pour exécuter cette commande.

## Comprimer un fichier

### **compress [-f] [-c] [-v]**

Comprime des données dans un fichier. Le fichier comprimé garde le même propriétaire, les mêmes modes et date/heure de modification que le fichier original. Le fichier spécifié est remplacé par un fichier comprimé portant l'extension **.Z**. Le taux de compression de code source ou de texte varie de 50 à 60 %.

- f** (ou -F) Force la compression ou décompression.
- c** Ecrit la compression sur sortie standard sans modifier aucun fichier.
- v** Affiche le taux de compression.

```
compress -v monfichier
```

Comprime `monfichier` et indique le taux de compression sur sortie standard.

### **uncompress [-f] [-c]**

Restaure les fichiers originaux comprimés par le biais de la commande **compress**.

- f** (ou -F) Force la compression ou décompression.
- c** Ecrit la décompression sur sortie standard sans modifier aucun fichier.

```
uncompress monfichier
```

Décompresse `monfichier`.



## Restaurer un fichier

**restore** [-r | -T ] [-f *unité*] [-v -x ] [-i | -d ] [*Fichier*]

Restaure des fichiers ou systèmes de fichiers sauvegardés par le biais de la commande **backup**.

- r** Restaure l'intégralité d'un système de fichiers. Incompatible avec le paramètre *Fichier*.
- T** Affiche la liste des fichiers sauvegardés. Incompatible avec le paramètre *Fichier*.
- f *unité*** Désigne le fichier ou l'unité à partir de laquelle restaurer des données sauvegardées.
- v** Indique la progression de la restauration.
- x** Restaure des fichiers un par un.
- i** Passe en mode interactif pour restaurer des fichiers à la demande.
- d** Si *Fichier* est un répertoire, tous les fichiers qu'il contient sont restaurés.

```
restore -T -f /tmp/backup1
```

Affiche la liste des fichiers précédemment sauvegardés dans le fichier */tmp/backup1*.

```
restore -x -v
```

Restaure les fichiers et les place dans le système de fichiers principal.

```
restore -x -d -v Répertoire1
```

Restaure *Répertoire1* et tous ses fichiers.



## Ajouter ou extraire dans une unité de sauvegarde

**tar** { **-c** | **-r** | **-t** | **-u** | **-x** } [ **-v** **-w** ] **-f** *Archive* ]  
[ *Fichier...* | *Répertoire...* ]

Ajoute ou extrait des fichiers dans une unité de sauvegarde pour archives.

- c** Crée une archive.
- r** Ajoute des fichiers dans une archive.
- t** Affiche la liste des fichiers d'une archive.
- u** Ajoute des fichiers dans une archive, s'ils ne s'y trouvent pas déjà ou s'ils ont été modifiés.
- x** Extrait des fichiers d'une archive.
- v** Affiche le nom de chaque fichier au fur et à mesure du traitement.
- w** Attend la confirmation de l'utilisateur.
- f** *Archive* Désigne l'archive dans laquelle lire ou écrire.

```
tar -c fichier1 fichier2
```

Ecrit *fichier1* et *fichier2* dans l'unité de sauvegarde par défaut.

```
tar -v -t -f out.tar
```

Affiche le nom des fichiers archivés dans *out.tar*.

**mount** [ **all** ] | [ **-n** *Nœud* **-t** *Type* **-v** *NomVfs* ]

Rend un système de fichiers accessible à l'utilisateur.

- all** Monte tous les systèmes de fichiers par défaut.
- n** *Nœud* Spécifie le nœud à distance contenant le répertoire à monter.





**-t Type** Monte toutes les strophes démontées du fichier **/etc/filesystems** contenant l'attribut **type = Type**.

**-v NomVfs**  
Spécifie que le système de fichiers est défini par le paramètre *NomVfs* dans le fichier **/etc/vfs**.

```
mount -n nodeA /u/a.remote /u/a.local
```

Monte le système de fichiers distant *u/a.remote* à partir de l'hôte distant *nodeA* sur le système de fichiers local *u/a.local*.

sur l'AIX version 4.3 (ou sur toute version ultérieure), vous pouvez exécuter cette commande grâce à l'application Systèmes de Fichiers du Gestionnaire de système (**wsm fs** chemin rapide). Ce gestionnaire utilise le web.

Vous pouvez également utiliser l'Outil "Interface Gestion du Système (SMIT)" (chemin rapide : **smrit mount**) pour exécuter cette commande.

**umount [ -f ] { -a | all | -n Nœud | -t Type | Fichier | Répertoire | SystèmeFichiers }**

Démonte un fichier, répertoire ou système de fichiers préalablement monté.

**-f** Force le démontage d'un système de fichiers distant.

**-a** Démonte tous les systèmes de fichiers montés.

**all** Démonte tous les systèmes de fichiers montés, sauf ceux dotés de l'attribut **mount = automatic**.

**-n Nœud** Démonte tous les éléments montés à partir de *Nœud*.

**-t Type** Démonte tous les fichiers et répertoires de type *Type*.

Sur l'AIX version 4.3 (ou sur toute version ultérieure), vous pouvez exécuter cette commande grâce à l'application "Systèmes de



Fichiers” du Gestionnaire de système (chemin rapide : **wsm fs**). Ce gestionnaire utilise le Web.

Vous pouvez également utiliser l’Outil “Interface Gestion du Système (SMIT)” (chemin rapide : **smit mount**) pour exécuter cette commande.

## Analyser l’utilisation de l’espace

**df** [ *SystèmeFichiers...* | *Fichier...* ]

Affiche des informations concernant l’espace de tous les systèmes de fichiers montés.

`df .`

Affiche l’espace disponible dans le système de fichiers en cours.

**du** [ **-r -s** ] [ **-a** [ *Fichier...* ] ] [ *Répertoire...* ]

Donne des informations sur l’espace disque.

**-r** Indique les fichiers et les répertoires inaccessibles.

**-s** Affiche l’espace disque total occupé par les fichiers et les répertoires spécifiés.

**-a** *Fichier* Affiche l’espace disque occupé par chaque fichier.

`du -a Rép1`

Affiche l’espace disque occupé par chaque fichier du répertoire `Rép1`.



## Résoudre les incidents

**acctcom** [ **-u***Utilisateur*] [ **-n***Modèle*] [ **-s***DateHeure*]  
[*Fichier...*]

Affiche les enregistrements résumés sur les statistiques des processus sélectionnés. Si vous spécifiez *Fichier*, la commande **acctcom** lit chaque fichier dans l'ordre chronologique de fin de processus.

**-u***Utilisateur*

Affiche les processus de l'utilisateur spécifié.

**-n***Modèle*

Affiche les commandes correspondant à la valeur du modèle, celui-ci étant une expression régulière.

**-s***DateHeure*

Affiche les processus qui étaient en cours à la date et heure spécifiées (ou après).

```
acctcom -u dupont -s 17:00
```

Affiche des informations sur les processus appartenant à l'utilisateur *dupont* et en cours après 17 heures, sur la base du fichier de statistiques par défaut.

**iostat** [ **-d**] [ **-t**] [ *Intervalle* [ *Nombre* ] ]

Affiche des statistiques sur le CPU, des statistiques d'entrée-sortie sur les unités TTY, disques et CD-ROM. Le rapport généré peut servir à modifier la configuration du système pour mieux répartir la charge des entrées-sorties entre les disques.

**-d** Affiche le rapport d'utilisation du disque. Incompatible avec l'option **-t**.

**-t** Affiche le rapport d'utilisation de l'unité TTY et du CPU. Incompatible avec l'option **-d**.



*Intervalle* Spécifie l'intervalle entre chaque rapport (en secondes).

*Nombre* Indique le nombre de rapports générés. *Nombre* doit être spécifié avec le paramètre *Intervalle*.

```
iostat -d disque1 2
```

Affiche, toutes les deux secondes, un rapport sur ldisque1.

#### **sar [-c] [-u] [ *Intervalle* [*Nombre*] ]**

Collecte, sauvegarde des informations ou génère un rapport sur l'activité du système.

**-c** Etablit un rapport sur les appels du système.

**-u** Génère des statistiques sur le processeur ou l'ensemble du système.

*Intervalle* Spécifie l'intervalle entre chaque rapport (en secondes).

*Nombre* Indique le nombre de rapports générés.

```
sar -u 2 10
```

Génère, toutes les deux secondes, un rapport d'activité courante, et, au total, dix rapports.

Sur l'AIX version 4.3 (ou sur toute version ultérieure), vous pouvez exécuter cette commande grâce à l'application "Système" (chemin rapide : **wsm fs**). Cette application repose sur le Web.

Vous pouvez également utiliser l'Outil "Interface Gestion du Système (SMIT)" (chemin rapide : **smit sar**) pour exécuter cette commande.

#### **vmstat [ *Intervalle* [*Nombre*] ]**

Génère des statistiques sur les routines du noyau, la mémoire virtuelle, les disques, les interruptions et l'activité du CPU. Les rapports



généérés peuvent servir à répartir la charge d'activité du système.

*Intervalle* Spécifie l'intervalle de temps entre chaque rapport.

*Count* Nombre de rapports générés. Spécifié exclusivement avec le paramètre *Intervalle*.

```
vmstat 2 5
```

Affiche des statistiques toutes les deux secondes, ce, à dix reprises.



---

## Fonction des séquences de touches

Fonction	Séquence de touches
Suppression de la ligne	Ctrl-U
Suppression du caractère précédent	Retour arrière
Suppression du mot précédent	Ctrl-W
Interruption	Ctrl-C
Fin de fichier et déconnexion	Ctrl-D
Création d'un fichier de débogage nommé <b>core</b> et abandon	Ctrl-\
Reprise de l'affichage après interruption via Ctrl-S	Ctrl-Q
Lancement d'une commande après saisie	Entrée
Interruption de l'affichage	Ctrl-S



---

## Editeur vi

L'éditeur vi permet l'affichage sur plein écran et l'édition de fichiers.

### Lancement de vi

**vi** [ **-l -R -r** [ *Fichier* ] ] [ *Fichier...* ]

**-l** Lance le mode Lisp.

**-R** Lance **vi** en mode lecture seule.

**-r** [ *Fichier* ]  
Récupère la dernière version sauvegardée de *Fichier* après un incident.

L'éditeur vi présente deux modes : Commande et Insertion. Il est lancé en mode Commande.

### Mode Commande

Echap Met fin au mode Entrée ou à l'exécution d'une sous-commande en cours.

Ctrl-? Interrompt l'exécution du sous-commande.

Ctrl-G Affiche des informations sur le fichier, y compris le numéro de la ligne sur laquelle se trouve le curseur.

**!: commande**  
Exécute une commande **vi**. Appuyez sur Entrée pour revenir à l'éditeur.

*n* Nombre de commandes peuvent être précédées de *n* pour indiquer le nombre d'exécutions (1 par défaut).



### **:set** *attribut*

Permet de définir :

<b>nu</b>	Numérotation de ligne
<b>list</b>	Affichage des caractères cachés
<b>showmode</b>	Affichage du mode
<b>ts=</b>	Tabulations

Pour ôter un attribut, faites-le précéder de **no**.

### **Déplacement du curseur**

<b>0</b>	Retour au début de la ligne
<b>h</b>	Caractère précédent
<b>l</b>	Caractère suivant
<b>k</b>	Ligne précédente
<b>j</b>	Ligne suivante
<b>w</b>	Mot suivant
<b>b</b>	Mot précédent
<b>)</b>	Phrase suivante
<b>(</b>	Phrase précédente
<b>H</b>	Haut de l'écran
<b>M</b>	Milieu de l'écran
<b>L</b>	Bas de l'écran
<b>G</b>	Dernière ligne
<b>nG</b>	Ligne <i>n</i>

### **Défilement de l'écran**

Ctrl-E	Vers le bas ligne par ligne
Ctrl-D	Vers le bas par demi-écran
Ctrl-F	Vers le bas par écran
Ctrl-Y	Vers le haut ligne par ligne
Ctrl-U	Vers le haut par demi-écran
Ctrl-B	Vers le haut par écran
<b>z+</b>	Vers le bas page par page
<b>z^</b>	Vers le haut page par page





### Modification de texte

<b>C</b>	Modifie la fin de la ligne.
<b>cc</b>	Modifie la ligne.
<b>cw</b>	Modifie le mot.
<b>J</b>	Relie des lignes.
<b>rx</b>	Remplace le caractère par <i>x</i> .
<b>Rchaîne</b>	Remplace le texte à partir de l'emplacement du curseur par <i>chaîne</i> .
<b>s</b>	Remplace le caractère.
<b>S</b>	Remplace la ligne.
<b>D</b>	Supprime la fin de la ligne.
<b>dd</b>	Supprime la ligne courante.
<b>ndd</b>	Supprime les lignes <i>n</i> .
<b>dw</b>	Supprime le mot.
<b>x</b>	Supprime le caractère situé à l'emplacement du curseur.
<b>X</b>	Supprime le caractère situé avant le curseur.
<b>u</b>	Annule la dernière modification.
<b>U</b>	Restaure la ligne courante (à condition que le curseur n'en soit pas sorti depuis la dernière modification).
<b>.</b>	Répète la dernière modification.
<b>~</b>	Convertit les majuscules sélectionnées en minuscules et vice versa.
<b>g; Texte;s;; Texte2;g</b>	Remplace toutes les occurrences de <i>Texte</i> par <i>Texte2</i> .

### Couper et coller

<b>y(objet)</b>	Transfère <i>objet</i> dans le tampon d'annulation.
-----------------	---



- yw** Transfère le mot dans le tampon d'annulation.
- yy** Transfère la ligne courante dans le tampon d'annulation.
- p** Insère le texte du tampon d'annulation après le curseur ou la ligne courante.
- P** Insère le texte du tampon d'annulation avant le curseur ou la ligne courante.

### Enregistrement et sortie

- :w** [*Fichier*] Enregistre le fichier modifié dans *Fichier* (si spécifié).
- ZZ** Enregistre le fichier et quitte.
- :wq** Enregistre le fichier et quitte.
- :q** Quitte. Si le fichier a été modifié, affiche un message d'avertissement.
- :q!** Quitte sans enregistrer les modifications.

### Mode Insertion

Pour passer en mode Insertion, tapez l'un des caractères suivants : **a**, **A**, **i**, **I**, **o**, **O**.

- a***Texte* Insère *Texte* après le curseur.
- A***Texte* Insère *Texte* à la fin de la ligne.
- i***Texte* Insère *Texte* avant le curseur.
- I***Texte* Insère *Texte* au début de la ligne.
- o** Insère une ligne vide en dessous de la ligne courante et passe en mode Entrée.
- O** Insère une ligne vide au-dessus de la ligne courante et passe en mode Entrée.



- Ctrl-H ou Retour arrière  
Permet de corriger le dernier caractère.
- Ctrl-W Permet de corriger le dernier mot.
- Echap Passe du mode Insertion au mode Commande et vice versa.



---

## Editeur ed

L'éditeur ed permet l'édition de texte ligne par ligne.

### Lancement de ed

**ed** [ *Fichier* ]

Appelle **ed**.

**h** Affiche l'aide relative au message ?, de diagnostic ou d'erreur en cours.

**H** Active/désactive les messages d'aide pour la session.

**P** Active/désactive (\*) le curseur

**!** *Commande*

Exécute une commande du système d'exploitation.

**w** Ecrit dans le fichier.

### Addressage de lignes

*Numéro* Adresse la ligne *Numéro*.

**.** Adresse la ligne courante.

**0** Adresse ce qui précède la première ligne du fichier.

**\$** Adresse la dernière ligne.

*/Modèle/* Adresse la ligne contenant *Modèle*.

**=** Affiche l'adresse.



## Recherche

*/Modèle* Recherche *Modèle* vers l'avant.

?*Modèle* Recherche *Modèle* vers l'arrière.

**g**/*Modèle*/ Sélectionne les lignes contenant *Modèle*.

*v/Modèle/* Sélectionne les lignes ne contenant pas *Modèle*.

## Affichage de texte

**p** Imprime les lignes adressées.

**l** Imprime les lignes représentant normalement des caractères cachés à l'impression.

**n** Imprime les lignes avec leur numéros.

## Mode Commande

**s**/*AncienModèle/NouveauModèle*/ [ **g** ]  
Substitue *NouveauModèle* à *AncienModèle*. **g** provoque une substitution globale.

**s**/*Modèle*/  
Supprime *Modèle* de la ligne courante.

**d** Supprime la ligne courante.

**m** [ *Adresse* ]  
Place la ligne courante à la suite de l'adresse indiquée.

**t** [ *Adresse* ]  
Copie la ligne courante à la suite de l'adresse indiquée.

**u** Annule la dernière modification de texte.



## Mode Insertion

- a** Ajoute le texte à la suite de la ligne adressée.
- i** Insère le texte avant la ligne adressée.
- c** Supprime les lignes adressées et leur substitue la nouvelle entrée.
- .** Repasse en mode Commande.

## Sortie de ed

- q** Quitte, avec, le cas échéant, invite à sauvegarder les modifications effectuées.
- Q** Quitte en ignorant les modifications.



---

## Shell Korn

Le shell Korn (parfois aussi appelé shell POSIX) est un interpréteur de commandes interactif et un langage de programmation. Il est le shell par défaut du système d'exploitation AIX. Le shell exécute des commandes soit en mode interactif à partir du clavier d'une station de travail, soit à partir d'un fichier.

### Terminologie

**;** **&** **( )** **|** **\$** **`** **<** **>** **\** **''** nouvelle ligne, espace, tabulation

Métacaractères. Chacun d'eux est significatif pour le shell. Ils déterminent la fin d'un mot lorsqu'ils ne sont pas placés entre guillemets, apostrophes ou barres obliques inverses (`\`).

#### commande

Séquence de caractères en langage shell. Le shell lit la commande et l'exécute soit directement soit en lançant un utilitaire spécifique.

#### commande intégrée

Commande interne. Le shell exécute ce type de commande sans la rechercher, et sans créer de processus spécifique.

#### commande simple

Séquence de listes d'affectation de paramètres en option et de réacheminements, éventuellement suivis de commandes, de mots et de réacheminements, et terminés par `;`, `|`, `&`, `||`, `&&`, `|&` ou un caractère de nouvelle ligne.

#### commentaire

Terme précédé du symbole `#`. Tout ce qui suit ce symbole est ignoré jusqu'au caractère de nouvelle ligne suivant.

**contrôle de processus**

Fonction permettant l'interruption d'un processus à un stade donné puis sa reprise à un stade ultérieur spécifié.

**identificateur**

Séquence de chiffres, lettres ou caractères de soulignement provenant du jeu de caractères portable et commençant par une lettre ou un caractère de soulignement.

**joker** Caractère de substitution. Le shell associe les jokers à des valeurs attribuées. Les jokers standard sont ?, \*, [set] et [!set]. Ils servent notamment à la substitution de noms de fichiers.

**liste** Séquence de pipelines séparées par le symbole ;, &, && ou || et terminée par ; ou & ou |&.

**liste d'affectation de paramètres**

Un ou plusieurs mots sous la forme *Identificateur=Valeur*. Le même nombre d'espaces doit se trouver avant et après le symbole =.

**mot** Séquence de caractères sans espace. Les mots sont séparés par un ou plusieurs métacaractères sans apostrophe, guillemet ou barre oblique inverse.

**pipeline**

Séquence de commandes séparées par une barre verticale (symbole |) et exécutées comme des processus distincts (à l'exception, parfois, de la dernière commande). La sortie standard de chaque commande est utilisée comme entrée standard de la suivante.

**sous-shell**

Shell enfant du shell de connexion ou du shell courant.





### variable shell

Nom ou paramètre auquel peut être affectée une valeur sous la forme *Nom=Valeur*. La valeur se substitue à la variable précédée du symbole \$ (*\$Nom*).

## Lancement et arrêt du Shell

**ksh** Lance le shell Korn.

**exit** Met fin au shell.

**Ctrl-D** Met fin au shell.

**Ctrl-C** Transmet un signal d'interruption au groupe de processus prioritaire.

## Création de script shell

Un script shell correspond à un fichier de commandes shell. Ce script se crée au moyen de tout éditeur standard et se lance par le biais d'une commande shell et du nom du fichier script. Pour lancer, par exemple, le fichier non exécutable `script1` sous le contrôle du shell Korn, entrez `ksh script1`. Vous pouvez aussi l'exécuter au moyen de la commande **chmod +x**. Reportez-vous à cette commande, page 10.

## Reconnaissance des caractères normaux

Pour être reconnus par le shell Korn, les caractères normaux doivent être placés entre le/les symboles suivants :

- `\` pour signaler un seul caractère.
- `' '` (apostrophes) pour signaler la chaîne encadrée, excepté s'il s'agit d'une apostrophe isolée.
- `" "` (guillemets) pour signaler la chaîne encadrée, excepté s'il s'agit du symbole `&`, ``` ou `\`.



## Mots réservés

Significatifs pour le shell, les mots réservés sont les suivants :

<b>!</b>	<b>case</b>	<b>do</b>
<b>done</b>	<b>elif</b>	<b>else</b>
<b>esac</b>	<b>fi</b>	<b>for</b>
<b>function</b>	<b>if</b>	<b>in</b>
<b>select</b>	<b>then</b>	<b>time</b>
<b>until</b>	<b>while</b>	<b>{</b>
<b>}</b>	<b>[[</b>	<b>]]</b>

Ces mots, sans apostrophe, guillemet ou barre oblique inverse, sont reconnus par le shell lorsqu'ils sont utilisés comme suit :

- premier mot d'une commande,
- premier mot suivant un mot réservé, à l'exception de **case**, **for** ou **in**,
- troisième mot dans une commande **case** ou **for** (auquel cas seul **in** est valable).

## Commande alias

Pour personnaliser des commandes, le shell Korn permet de créer des alias. La commande **alias** définit un mot sous la forme `Nom=Chaîne` comme alias. Si vous utilisez un alias en premier mot d'une ligne de commande, **ksh** recherche si un alias du même nom est en cours de traitement, auquel cas le nom d'alias n'est pas substitué. Dans le cas contraire, **ksh** remplace le nom d'alias par la valeur de l'alias.

## Substitution de tilde

Une fois effectuée la substitution des alias, chaque mot est contrôlé par le shell pour vérifier s'il commence par un ~ (tilde) sans apostrophe, guillemet ou barre oblique inverse. Si oui, le mot est à nouveau contrôlé jusqu'à la première barre oblique (/) pour vérifier s'il correspond à un utilisateur du fichier **/etc/passwd**. Le ~ et le nom de connexion correspondant sont, dans ce cas, remplacés par le répertoire de connexion de l'utilisateur correspondant.



## Substitution de paramètre

Il existe différentes catégories de paramètres.

- Les paramètres spéciaux : identificateurs d'un des caractères \*, @, #, ?, -, \$ et !.
- Les paramètres positionnels : arguments signalés par un chiffre.
- Les paramètres nommés : signalés par un identificateur, dotés d'une valeur et, éventuellement, d'attributs. Valeurs et attributs sont affectés par le biais de la commande intégrée **typeset**.

## Substitution de commande

Le shell exécute, en environnement sous-shell, une commande spécifiée et lui substitue son résultat.

## Jokers

Vous pouvez, dans le shell Korn, utiliser des jokers pour substituer toute chaîne de caractères :

- \* Remplace une chaîne quelconque, même nulle.
- ? Remplace un caractère isolé.
- [ . . . ] Remplace tout caractère entre crochets.
- [-.] Remplace tout caractère compris dans l'intervalle de caractères indiqué entre crochets.
- [! . . . ] Remplace tout caractère isolé à l'exception d'un de ceux entre crochets.
- ?(*ListeGénérique*) Remplace n'importe lequel des termes génériques indiqués.
- \*(*ListeGénérique*) Remplace aucune ou plusieurs occurrences des termes génériques indiqués.



**+(ListeGénérique)**

Remplace une ou plusieurs occurrences des termes génériques indiqués.

**@(ListeGénérique)**

Remplace un et un seul des termes génériques indiqués.

**!(ListeGénérique)**

Remplace n'importe quel terme excepté un des termes génériques indiqués.

## Réacheminement des entrées et sorties

Avant l'exécution d'une commande, son entrée et sa sortie peuvent être réacheminées par le biais d'une notation, susceptible d'apparaître n'importe où dans une commande simple. Les substitutions de commandes et de paramètres sont opérées avant utilisation du fichier *Mot*.

**<Mot**

Utilise le fichier *Mot* comme entrée standard dans une commande.

**>|Mot**

Ecrit la sortie standard dans un fichier *Mot*. >| sert à recouvrir l'option **noclobber**.

**>>Mot**

Ecrit dans un fichier *Mot* comme sortie standard. Si le fichier existe déjà, les sorties y sont ajoutées.

**>Mot**

Ouvre le fichier *Mot* en lecture et en écriture comme entrée standard.

**<<[-]Mot**

Réachemine le contenu d'un fichier d'entrée shell (ou *here-document*) vers l'entrée standard d'une commande.

**<&Mot**

Duplique le descripteur de fichier en entrée ou en ferme un.

**>&Mot**

Duplique le descripteur de fichier en sortie ou en ferme un.

## Commandes groupées

Vous pouvez créer un sous-shell en exécutant des commandes placées entre parenthèses (( )).

Vous pouvez aussi exécuter un ensemble de commandes en les plaçant entre crochets ({ }).

## Commandes intégrées

Certaines commandes sont intégrées au shell Korn et exécutées dans le processus shell. Ces commandes sont de deux types : spéciales ou standard.

### Commandes intégrées spéciales

**:** [*Argument ...*]

Développe uniquement les arguments.

**.** *Fichier* [*Argument ...*]

Lit entièrement le fichier spécifié puis exécute les commandes dans l'environnement shell courant.

**break** [*n*]

Sort de la boucle imbriquée. Si *n* est spécifié, sort de *n* niveaux.

**continue** [*n*]

Reprend l'itération suivante de la boucle imbriquée **for**, **while**, **until** ou **select**. Si *n* est spécifié, reprend au *nième* niveau.

**eval** [*Argument...*]

Interprète les arguments spécifiés comme des entrées du shell et exécute les commandes ou les commandes générées.

**exec** [*Argument...*]

Exécute la commande spécifiée par l'argument à la place du shell courant, sans créer de nouveau processus.

**exit** [*n*]

Quitte le shell à l'état *exit* spécifié par le paramètre *n*. Si *n* n'est pas spécifié, l'état *exit* correspond à celui de la dernière commande exécutée.

**export -p** [*Nom*[=*Valeur*]] ...

Marque les noms spécifiés pour les exporter automatiquement dans l'environnement des commandes exécutées ultérieurement.

**newgrp** [*Groupe*]

Identique à la commande **exec** `/usr/bin/newgrp` [*Groupe...*].

**readonly -p** [*Nom*[=*Valeur*]] ...

Marque les noms spécifiés par le paramètre *Nom* pour leur attribuer uniquement l'autorisation de lecture, sans modification possible ultérieurement sur ces noms.

**return** [*n*]

Active une fonction shell pour repasser au script demandeur. L'état *return* est spécifié par la variable *n*.

**set** Définit l'environnement du shell.**shift** [*n*]

Renomme les paramètres de position, commençant par  $\$_{n+1}$  ... via  $\$1$  ... ( $n = 1$  par défaut).

**times** Imprime les temps d'exécution système et utilisateur pour le shell et les processus lancés à partir du shell.**trap** [*Commande*] [*Signal*] ...

Exécute la commande indiquée dès que le shell reçoit le ou les signaux spécifiés. *Signal* est désigné par son nom ou sous forme de chiffre.



**typeset** [+HLRZfiltux[n]] [*Nom*[= *Valeur*]] ...  
Définit attributs et valeurs des paramètres shell.

**unset** [-fv] *Nom* ...  
Efface les valeurs et attributs des paramètres fournis par la liste de noms. Si -f est défini, les noms se réfèrent à des noms de fonctions.

### Commandes intégrées standard

**alias** [-t] [-x][*NomAlias* [= *Chaîne*]]  
Crée ou redéfinit les alias ou écrit les définitions existantes sur sortie standard.

**bg** [ *IDTravail...* ]  
Place les travaux spécifiés en arrière-plan.

**cd** [*Argument*]  
**cd** *Ancien Nouveau*  
Existe sous deux formes. Dans la première, remplace le répertoire courant par celui spécifié dans *Argument* ; dans l'autre forme, substitue la chaîne indiquée dans *Nouveau* à celle spécifiée dans *Ancien*.

**command** [-p] *CommandName* [*Argument...*]  
**command** [-v / -V] *NomCommande*  
Le shell traite *NomCommande* comme une commande simple, sans la fonction lookup.

**echo** [*Chaîne ...* ]  
Ecrit les chaînes de caractères sur sortie standard.

**fc** [-r] [-e *Editeur*] [ *Premier* [ *Dernier* ] ] |  
**fc** -l [-n] [-r] [ *Premier* [ *Dernier* ] ] |  
**fc** -s [ *Ancien=Nouveau* ] [ *Premier* ]  
Affiche le contenu de l'historique ou appelle un éditeur pour modifier ou réexécuter les commandes entrées auparavant dans le shell.

**fg** [ *IDTravail...* ]  
Place au premier plan les travaux spécifiés.



- getopts** *NomChaîneOption* [*Argument...*]  
Vérifie dans *Argument* les options autorisées. Utilise les paramètres de position lorsqu' *Argument* est omis.
- jobs** [-l | -n | -p] [*IDTravail...*]  
Affiche l'état des travaux actifs dans l'environnement shell courant, ou de tous les travaux si *IDTravail* est omis.
- kill** Transmet un signal au processus en cours. L'action par défaut interrompt normalement les processus.
- let** *Expression*  
Evalue les expressions arithmétiques spécifiées.
- print** [-Rnprsu[n]] [*Argument ...*]  
Imprime la sortie shell. A défaut d'indicateur, les arguments sont imprimés sur la sortie standard.
- pwd** Commande équivalente à **print -r -\$PWD**.
- read** [-prsu[n]] [*Nom?Invite*] [*Nom...*]  
Lit chaque ligne de l'entrée shell et la répartit en champs, avec, comme séparateurs, les caractères de la variable.
- setgroups**  
Lance la commande **/usr/bin/setgroups**, qui s'exécute comme un shell distinct. Attention : la commande intégrée **setgroups** lance un sous-shell tandis que la commande **setgroups** remplace le shell en cours d'exécution.
- test** Identique à **[[Expression]].t**
- ulimit** [-HSacdfmst] [*Limite*]  
Définit ou affiche les limites en ressources du processus utilisateur spécifiées dans **/etc/security/limits**.
- umask** [-S] [*Masque*]  
Détermine les autorisations.



**unalias -a****unalias** *NomAlias ...*

Supprime la définition des alias spécifiés, ou, avec **-a**, de tous les alias.

**wait** [*IDProcessus...*]

Attend le travail spécifié et termine.

**whence** [**-pv**] *Nom...*

Indique pour chaque nom spécifié l'interprétation qui en serait faite si ces noms étaient utilisés comme noms de commande.

## Edition de la ligne de commande

Le shell Korn comporte un éditeur de style vi, appelé par Echap. Echap permet également de basculer entre les modes Commande et Entrée (mode par défaut). A la plupart des commandes de déplacement du curseur, de recherche et de modification de texte, peut être associé un paramètre *n*, indiquant le nombre de répétitions de l'action, paramètre qui doit normalement précéder la commande.

### Commandes de déplacement du curseur

<i>nh</i>	Un espace à gauche.
<i>nl</i>	Un espace à droite.
<i>nw</i>	Mot suivant.
<i>nb</i>	Mot précédent.
<i>nfc</i>	Caractère <i>c</i> suivant.
<i>nFc</i>	Caractère <i>c</i> précédent.
<i>n;</i>	Répète la dernière commande f ou F.
<i>n,</i>	Annule la dernière commande f ou F.
0	Début de ligne.
^	Premier caractère non blanc de la ligne.
\$	Fin de ligne.



### Commandes d'accès à l'historique

- nk*      Commande précédente.
- nj*      Commande suivante.
- nG*      N<sup>ième</sup> commande.
- /Chaîne*    Précédente commande de l'historique, contenant *Chaîne*.
- ?Chaîne*    Commande suivante de l'historique, contenant *Chaîne*.

### Commandes d'édition de texte

#### Mode Insertion

- aTexte*    Insère *Texte* après le curseur.
- ATexte*    Insère *Texte* à la fin de la ligne.
- iTexte*    Insère *Texte* avant le curseur.
- lTexte*    Insère *Texte* au début de la ligne.

#### Mode Commande

- cn*      Modifie *n* caractères.
- cc*      Modifie la ligne.
- C*      Modifie la fin de la ligne.
- rx*      Remplace un caractère par *x*.
- RChaîne*    Remplace le texte à partir de l'emplacement du curseur par *Chaîne*.
- dn*      Supprime *n* caractères.
- dw*      Supprime un mot.
- dd*      Supprime la ligne courante.
- D*      Supprime la fin de la ligne.
- nx*      Supprime le caractère à l'emplacement du curseur.



<i>nX</i>	Supprime le caractère avant le curseur.
<i>u</i>	Annule la dernière modification.
<i>U</i>	Restaure la ligne courante si le curseur n'a pas bougé depuis la dernière modification.
<i>n.</i>	Répète la dernière opération.
<i>n~</i>	Convertit les majuscules en minuscules, et vice versa.
<i>y(objet)</i>	Transfère <i>objet</i> dans le tampon d'annulation.
<i>yw</i>	Transfère un mot dans le tampon d'annulation.
<i>yy</i>	Transfère la ligne courante dans le tampon d'annulation.
<i>np</i>	Insère le texte du tampon d'annulation après le curseur.
<i>nP</i>	Insère le texte du tampon d'annulation avant le curseur.



---

## **Tâches utilisant le Gestionnaire de système (Web) avec l'AIX version 4.3 ou une version plus récente**

L'utilisation du Gestionnaire de Système (utilisant le Web) avec l'AIX Version 4.3 (ou plus récente) vous permet de gérer des systèmes AIX à partir de n'importe quel endroit de l'internet/intranet. Le Gestionnaire de Système sur le Web constitue un environnement de Gestion de Système complet et bénéficie des avantages les plus avancés de la technologie web.

Des applications permettent au Gestionnaire de Système (utilisant le Web) de gérer le système AIX. Le système de base offre à l'utilisateur 12 applications pouvant être exécutées en mode local, distant ou "applet" (utilisant un navigateur).

Vous pouvez démarrer le Gestionnaire de Système des façons suivantes :

- Sur système AIX avec terminal graphique :
  - A partir du Gestionnaire d'Applications de l'Environnement Bureau Commun (CDE)
  - A partir d'une fenêtre terminale ligne de commande sous l'environnement fenêtres AIX
  - A partir d'un terminal ligne de commande dans le CDE
- Sur PC muni d'un navigateur web compatible HTML version 3.2



### **A partir du Gestionnaire d'Application du CDE (Environnement Bureau Commun)**

Sélectionnez l'icône Gestionnaire d'Applications du panneau avant. Dans la fenêtre Gestionnaire d'Applications, sélectionnez **System\_Admin**. Dans la fenêtre Gestionnaire d'Applications – System\_Admin, sélectionnez l'icône Gestionnaire de Système / Web. Lorsque vous cliquez sur l'icône, l'aire de lancement s'ouvre.

### **A partir de la Ligne de Commande**

Si vous êtes sous l'environnement fenêtre AIX, ouvrez une fenêtre xterm. Si vous êtes sous l'environnement Bureau Commun (CDE), ouvrez une fenêtre dterm. Sous AIX version 4.3 ou toute version ultérieure, vous pouvez lancer une application du Gestionnaire de Système (utilisant le Web) en entrant son chemin rapide dans la ligne de commande.

### **A partir d'un Navigateur Web**

Sous AIX version 4.3 ou toute version ultérieure, vous pouvez ouvrir le Gestionnaire de Système utilisant le Web à partir d'un navigateur Web en entrant la commande suivante dans l'URL ou le champ emplacement de votre navigateur :

```
http: // Nom_de_Votre_Serveur /  
wsm.html
```

Ceci ouvre l'aire de lancement du Gestionnaire de Système. Cliquez deux fois sur l'icône de l'application que vous désirez utiliser.

### **Applications, Contenu, et Commandes Accès rapide**

Sous AIX version 4.3 ou toute version ultérieure, les applications du Gestionnaire de Système ainsi que leur commandes chemin d'accès rapide sont les suivantes :



- **Sauvegardes**

Sauvegarde votre système

Chemin rapide : **wsm backup**

- **Dispositifs**

Dispositifs physiques et logiques

Chemin rapide : **wsm devices**

- **Systèmes de Fichiers**

Systèmes de Fichiers installés sur le système

Chemin rapide : **wsm fs**

- **Volumes Logiques**

Groupes volume, volumes logiques et volumes physiques

Chemin rapide : **wsm lvm**

- **Réseau**

Communications, services et protocoles du Réseau

Chemin rapide : **wsm network**

- **NIM**

Application permettant de répartir les opérations d'installation logicielle sur un réseau

Chemin rapide : **wsm nim**

- **Files d'Attente Imprimantes**

Files d'attente Imprimantes et Impression

Chemin rapide : **wsm printers**

- **Processus**

Processus actifs sur le système

Chemin rapide : **wsm processes**

- **Logiciels**

Logiciels installés sur le système

Chemin rapide : **wsm software**



- **Sous-systèmes**

Groupes de sous-systèmes, sous-systèmes et sous-serveurs (daemons) sur le système

Chemin rapide : **wsm subsystems**

- **Système**

Configuration du système, par exemple : console système, interface utilisateur et horodatage du système.

Chemin rapide : **wsm system**

- **Utilisateurs**

Utilisateurs et groupes

Chemin rapide : **wsm users**

Pour de plus amples informations, consultez “*AIX Version 4.3 Initiation rapide*” ou les informations en ligne.

---

## Fonction des touches InfoExplorer sous AIX Version 4.1 et 4.2

Les tableaux ci-dessous indiquent la fonction des touches de la version ASCII de InfoExplorer pour AIX Versions 4.1 et 4.2 uniquement. Avec une interface graphique, sélectionnez fenêtres et options au moyen de la souris.

### Barre de menu

Fonction	Séquence de touches
Active/désactive la barre de menu.	Ctrl-O
Ferme la barre de menu déroulante et passe dans la zone de texte.	Esc-Esc ou Ctrl-O
Passe à l'option suivante de la barre de menu.	Tab ou →
Passe à l'option précédente de la barre de menu.	←
Exécute l'opération sélectionnée.	Entrée ou Retour
Passe à l'option précédente du menu déroulant.	↑
Passe à l'option suivante du menu déroulant.	↓

### Panneaux déroulants

Fonction	Séquence de touches
Active/désactive la barre de menu.	Ctrl-O
Passe à l'option suivante de la barre de menu.	→





Fonction	Séquence de touches
Passe à l'option précédente de la barre de menu.	←
Passe au champ suivant du panneau déroulant.	Tab
Exécute l'opération sélectionnée.	Entrée ou Retour
Passe à l'élément précédent de la liste.	↑
Passe à l'élément suivant de la liste.	↓
Passe d'une option à l'autre dans un tampon en anneau.	Barre d'espace-ment

## Zone de texte

Fonction	Séquence de touches
Active/désactive la barre de menu.	Ctrl-O
Passe des écrans de navigation aux écrans de lecture.	Ctrl-W
Sélectionne le lien courant.	Entrée ou Retour
Rafraîchit l'écran.	Ctrl-L
Passe au lien suivant.	Ctrl-F ou Tab
Revient au lien précédent.	Ctrl-B
Revient à l'écran précédent.	Page Préc. ou Ctrl-P
Passe à l'écran suivant.	Page Suiv. ou Ctrl-N
Fait défiler le texte de 20 caractères vers la gauche.	<



Fonction	Séquence de touches
Fait défiler le texte de 20 caractères vers la droite.	>
Remonte le curseur d'une ligne dans un article.	↑
Déplace le curseur d'une ligne dans un article.	↓
Déplace le curseur d'un caractère vers la gauche.	←
Déplace le curseur d'un caractère vers la droite.	→

## Editeur Note de InfoExplorer

Fonction	Séquence de touches
Appelle le mode Insertion.	a, A, i, l, o, O
Met fin au mode Insertion.	Echap
Sauvegarde et quitte.	ZZ
Quitte sans sauvegarder.	:q!
Mot suivant.	h
Mot précédent.	l
Phrase suivante.	)
Phrase précédente.	(
Début de l'écran.	H
Bas de l'écran.	L
Dernière ligne.	G
Demi-écran vers le bas.	Ctrl-D
Ecran suivant.	Ctrl-F
Demi-écran vers le haut.	Ctrl-U
Ecran précédent.	Ctrl-B
Dernière ligne.	G
Modifie fin de ligne.	C



<b>Fonction</b>	<b>Séquence de touches</b>
Modifie ligne.	cc
Modifie mot.	cw
Supprime fin de ligne.	D
Supprime ligne.	dd
Supprime mot.	dw
Supprime le caractère à la position du curseur.	x
Annule la dernière modification.	u
Répète la dernière modification.	.
Convertit les majuscules en minuscules (et vice versa).	~

L



---

## Index

### A

- adresser du courrier, 19
- afficher l'aide, 25
- afficher l'état d'un processus, 20
- afficher l'état de l'impression, 15
- afficher la date et l'heure, 25
- afficher le chemin d'accès d'un répertoire, 8
- afficher le contenu d'un répertoire, 7
- afficher le nom du système d'exploitation, 22
- afficher liste travaux programmés en différé, 19
- afficher un fichier, 1
- afficher une partie de fichier, 6
- ajouter dans une unité de sauvegarde, 30
- analyser l'utilisation de l'espace, 32
- annuler un travail d'impression, 16
- Application du Gestionnaire de Système utilisant le Web
  - logiciels, 60
  - sous-systèmes, 61
  - systèmes, 61
  - utilisateurs, 61
- Applications du Gestionnaire de Système utilisant le Web
  - dispositifs, 60
  - files d'attente imprimantes, 60
  - NIM, 60
  - processus, 60
  - Réseau, 60
  - Sauvegardes, 60
  - système de fichiers, 60
  - volumes logiques, 60

### C

- changer de file d'attente d'impression, 17
- changer de répertoire courant, 2
- changer le propriétaire d'un fichier, 9
- changer le propriétaire d'un répertoire, 9
- chercher un fichier, 4



## commande

- acctcom, 33
- at, 18, 19
- backup, 27
- bsh, 23
- cd, 2
- chgrp, 9
- chmod, 10
- chown, 10
- compress, 28
- cp, 2
- cs, 23
- date, 25
- del, 3
- df, 32
- diff, 4
- du, 32
- e, 12
- ed, 13
- env, 19
- find, 4
- ftp, 5
- gp, 14
- grep, 5
- head, 6
- help, 25
- iostat, 33
- kill, 19
- ksh, 23
- ln, 6
- ls, 7
- mail, 19
- mkdir, 7
- mount, 30
- mv, 8
- passwd, 20
- pg, 1
- ps, 20
- pwd, 8
- qcan, 16
- qchk, 15
- qhld, 16
- qmov, 17
- restaure, 29
- rmdir, 8
- sar, 34



- sed, 13
- sh, 23
- shutdown, 20
- smit, 24
- stty, 21
- tail, 9
- tar, 30
- tn, 21
- touch, 12
- umount, 31
- uname, 22
- uncompress, 28
- vi, 13
- vmstat, 34
- who, 22

- commande info, 26
- commande rm, 3
- commande smit backup, 27, 28
- commande smit mount, 31, 32
- commande smit qprt, 15, 16
- commande smit sar, 34
- commande wsm backup, 27, 28, 60
- commande wsm devices, 60
- commande wsm fs, 31, 32, 34, 60
- commande wsm lvm, 60
- commande wsm network, 60
- commande wsm nim, 60
- commande wsm printers, 15, 16, 60
- commande wsm processes, 60
- commande wsm software, 60
- commande wsm subsystems, 61
- commande wsm system, 61
- commande wsm users, 61
- commandes, cat, 1
- communiquer avec un hôte à distance, 21
- comparer des fichiers, 4
- compresser un fichier, 28
- concaténer un fichier, 1
- copier un fichier, 2
- copier un répertoire, 2
- créer un répertoire, 7



## D

- définir les paramètres de la station de travail, 21
- délier des fichiers, 3
- délier des répertoires, 3
- déplacer un fichier, 8
- documentation, 25

## E

- écrire un fichier sur sortie standard, 9
- ed, 42
- éditeur
  - ed, 42
  - vi, 37
- extraire d'une unité de sauvegarde, 30

## F

- fermer le système, 20
- fonction des touches InfoExplorer, 62
- fonction, séquence de touches, 36

## G

- Gestionnaire de Système utilisant le Web, 58

## H

- HTML, 25, 58

## I

- identifier les utilisateurs connectés, 22
- imprimer, 14
- InfoExplorer
  - démarrer, 26
  - fonction des touches, 62
- informations en ligne
  - accès, 25
  - HTML, 25

## L

- lancement des shells, 23
- libérer un travail d'impression, 16
- lier des fichiers, 6
- lire du courrier, 19





## M

mettre à jour date et heure, 12  
mettre à jour modification, 12  
mettre fin un processus, 19  
mettre une impression en attente, 16  
modifier les droits d'accès, 10  
modifier un fichier, 12  
mot de passe, modification, 20

## O

online information, InfoExplorer, 26

## P

programmer exécution en différé, 18

## R

rechercher un modèle, 5  
renommer un fichier, 8  
résoudre les incidents, 33  
restaurer, 27  
restaurer un fichier, 29

## S

sauvegarder, 27  
séquence de touches, 36  
shell  
    Bourne, 23  
    C, 23  
    Korn, 23  
shell Korn  
    arrêt, 47  
    commande Alias, 48  
    commande groupée, 51  
    commande intégrée, 51  
    création de script, 47  
    joker, 49  
    lancement, 47  
    mots réservés, 48  
    réacheminement des E-S, 50  
    reconnaissance des caractères normaux, 47  
    substitution de commande, 49  
    substitution de paramètres, 49  
    substitution de tilde, 48  
terminologie, 45



SMIT, 24

supprimer travaux programmés en différé, 19

supprimer un fichier, 3

supprimer un répertoire, 8

system management tasks, 58

## **T**

transférer un fichier, 5

tri de répertoire, 4

## **U**

Utilisation du gestionnaire système utilisant le Web,

24

## **V**

variables d'environnement, affichage, 19

vi, 37



**Vos remarques sur ce document**  
**Technical publication remark form**

<b>Titre / Title :</b> Bull DPX/20 Aide-mémoire
--

<b>N° Référence / Reference N° :</b> 86 F2 55AP 02 <b>Daté / Dated :</b> Juin 1998
---

ERREURS DETECTEES / ERRORS IN PUBLICATION

----------------------

AMELIORATIONS SUGGEREES  
SUGGESTIONS FOR IMPROVEMENT TO PUBLICATION

----------------------

Vos remarques et suggestions seront examinées attentivement.  
Si vous désirez une réponse écrite, veuillez indiquer ci-après  
votre adresse postale complète.

Your comments will be promptly investigated by qualified  
technical personnel and action will be taken as required.  
If you require a written reply, please furnish your complete  
mailing address below.

NOM / NAME : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

SOCIETE / COMPANY : \_\_\_\_\_

ADRESSE / ADDRESS : \_\_\_\_\_

Remettez cet imprimé à un responsable BULL ou envoyez-le  
directement à :

Please give this technical publication remark form to your BULL  
representative or mail to:

L

L



PLACE BAR CODE IN LOWER  
LEFT CORNER



**Bull Electronics Angers S.A.**  
**CEDOC**  
Atelier de Reprographie  
331 Avenue Patton  
49004 ANGERS CEDEX 01  
FRANCE

**86 F2 55AP 02**





Utiliser les marques de découpe pour  
obtenir les étiquettes.  
Use the cut marks to get the labels.



**DPX/20**  
AIX  
Aide-mémoire

86 F2 55AP 02



**DPX/20**  
AIX  
Aide-mémoire

86 F2 55AP 02

